

**Zmluva č. 034744/2023-SLUŽ o výpožičke  
služobného motorového vozidla**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe  
majetku štátu v znení neskorších predpisov

**Čl. I  
Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky –  
**MZVEZ SR** (správca majetku štátu )  
**Sídlo:** Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
**V zastúpení:** Ing. Silvia Hríbová  
generálna riaditeľka Sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
Ing. Petra Pabišová PhD.  
riaditeľka Odboru správy budov a zabezpečenia služieb

**IČO:**  
**DIČ:**  
(ďalej len „požičiavateľ“)

**a**

**Vypožičiavateľ:** Správa účelových zariadení - SÚZA  
**Sídlo:** Pražská 7, 811 04 Bratislava  
**V zastúpení:** Ing. Roman Rehák  
Riaditeľ SÚZA

**IČO:**  
**DIČ:**  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ aj ako „zmluvné strany“)

„Správa účelových zariadení bola zriadená Rozhodnutím ministra zahraničných vecí SR č. 48/1993 o vydaní zriaďovacej listiny zo dňa 30.8.1993. Právne postavenie, pôsobnosť a činnosť organizácie je upravená v Štatúte vydanom rozhodnutím ministra zahraničných vecí č. 49/1993 zo dňa 31. 8. 1993 v znení neskorších predpisov“

uzatvárajú túto Zmluvu o výpožičke jedného služobného motorového vozidla (ďalej len „zmluva“).

**Článok II  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi za podmienok upravených touto zmluvou do dočasného, bezodplatného užívania nižšie uvedené osobné služobné motorové vozidlo:

1.1      Značka/typ: Škoda Octavia Kombi                      ŠPZ:  
inventárne číslo: HIM – 008432  
rok výroby: 2023  
Výrobné číslo vozidla (karosérie) VIN:  
Technický preukaz/ séria:                      číslo:  
Platnosť technickej a emisnej kontroly do: prvá kontrola najneskôr do 11.04.2027  
Druh vozidla: M1

(ďalej len „predmet výpožičky“)

2. Predmet výpožičky preberie vypožičiavateľ od požičiavateľa za účelom poskytovania dopravných služieb pre požičiavateľa podľa Zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom zo dňa 26.04.2011, jej „Dodatku č. 1 zo dňa 24.01.2013“ v znení neskorších dodatkov bude slúžiť na plnenie úloh MZVEZ SR v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.

### Článok III. Povinnosti zmluvných strán

#### 1. Povinnosti požičiavateľa:

- a) odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v stave zodpovedajúcom dobe užívania predmetu výpožičky a počtu najazdených kilometrov,
- b) o fyzickom odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu oprávnené osoby uvedené v bode 2. tohto článku odovzdávací a preberací protokol, ktorý tvorí Prílohu č. 2 zmluvy.

2. Za zmluvnú stranu požičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne odovzdanie predmetu výpožičky zodpovedá: p. Martin Vaňo  
Za zmluvnú stranu vypožičiavateľa za realizáciu zmluvy a protokolárne prevzatie predmetu výpožičky zodpovedá: p. Vladimír Marček

#### 3. Povinnosti vypožičiavateľa:

- a) užívať predmet výpožičky len na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, rozhodnutiami ministra alebo vedúceho služobného úradu a vnútornými predpismi požičiavateľa.,
  - b) potvrdiť podpisom zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí služobného motorového vozidla - oboznámenie požičiavateľom o technickom stave predmetu výpožičky a že predmet výpožičky bol odovzdaný v stave spôsobilom na riadne užívanie, bez chýb a prekážok, ktoré by bránili riadnemu užívaniu.,
  - c) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady za užívanie predmetu výpožičky, doplnenia výbavy, doplnkového vybavenia, komplexnej údržby, záručného - pozáručného servisu a opráv ako aj za škody spôsobené na predmete výpožičky.,
  - d) objednávať a uhrádzať faktúry a znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkovaním a používaním predmetu výpožičky ako za: nákup pohonných hmôt, STK a EK, mazív, olejov, špeciálnych kvapalín, premerania spotreby paliva, čistiacich potrieb a drobného materiálu pre vodičov, nákup a výmeny pneumatík, vyváženia kolies, nákup a nabitie autobatérií, nákup náhradných dielov na opravy vozidla vrátane puklíc, diskov a duší, nákup diaľničných známok, diaľničných poplatkov, parkovného, parkovacích kariet a letiskových poplatkov.,
  - e) chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou, alebo zničením.,
  - f) bezodkladne riešiť poistnú - škodovú udalosť spojenú s predmetom výpožičky v zmysle vnútorných predpisov o riešení škodových prípadov a túto oznámiť požičiavateľovi.,
  - g) venovať odbornú starostlivosť na zachovanie riadneho technického stavu predmetu výpožičky podľa pokynov na obsluhu a údržbu vydaných výrobcom a ďalej zabezpečiť, aby predmet výpožičky splňal podmienky prevádzky vozidla v premávke na pozemných komunikáciách ustanovené príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom,
  - h) zdržať sa prenechania predmetu výpožičky do nájmu alebo výpožičky a zriadiť na predmet výpožičky záložné právo, alebo ho inak zaťažiť.
4. Zodpovednosť za škodu sa riadi ustanoveniami § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami platného znenia Zákonníka práce, Zákona o verejnej službe, Zákona o štátnej službe a súvisiacimi internými predpismi zmluvných strán o riešení škodových prípadov.
5. Podpísaním zmluvy a protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vznikne vypožičiavateľovi právo vec užívať po dobu výpožičky dohodnutú v článku IV. tejto zmluvy.

### Článok IV Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: najviac na 5 (slovom päť) rokov. odo dňa účinnosti zmluvy.



2. Zmluvný vzťah môže skončiť:

- a) dohodou zmluvných strán - písomnou formou,
  - b) písomnou výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane a skončí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca,
  - c) okamžite, v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán alebo ak predmet výpožičky nebude potrebovať vypožičiavateľ na dohodnutý účel.
3. Po skončení doby výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky bez zbytočného odkladu v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na jeho obvyklé opotrebenie.
4. Vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi predmet výpožičky písomne, formou Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

#### **Článok V** **Záverečné ustanovenia**

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných, v poradí očíslovaných dodatkov ku zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Oprávnené osoby zmluvných strán podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svoju vôľu prejavili slobodne a vážne.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

.....  
Ing. Petra Pabišová PhD.  
R-SLUŽ

.....  
Ing. Roman Reháč  
R-SÚZA

Bratislava, dňa

.....  
Ing. Silvia Hríbová  
GR-SEVS

**PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ SMV**

<b>Odovzdávajúci: MZVEZ SR</b> Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava IČO: Za: Martin Vaňo (SLUŽ) (meno, priezvisko, útvár)	<b>Preberajúci: SÚZA</b> Pražská 3744/7, 811 04 Bratislava IČO: Za: Vladimír Marček (SLUŽ/doprava) (meno, priezvisko, útvár)
Značka / druh vozidla/kategória: Škoda, osobné/M1 Typ / Model: Octavia Kombi Rok výroby / nadobudnutia: 2023 Číslo karosérie (VIN): Palivo: motorová nafta Farba: čierna Počet miest na sedenie: 5 Karoséria/druh: uzatvorená, samonosná <b>Technický stav :</b> Nové vozidlo Druh kolies: jednoduché - diskové Pneumatiky: Letné s diskami: sada/4 ks Iné závady: Karoséria/ lak Bez poškodenia Preberajúci prehlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch, a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od odovzdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.	EČ :                    inv. č. HIM: 008432 Séria a číslo TP: Stav tachometra: 5 km Stav PHM v palivovej nádrži:        5 lit. Povinná výbava - lekárnička, trojuholník, lano, reflexná vesta, lepiaca sada Dokumentácia: Kompletná dokumentácia od výrobcu (návod na obsluhu, servisná knižka) + TP Platnosť TK a EK do: prvá STK do 11.04.2027 Osvedčenia o TK a EK: - PZP: áno Havarijne poistenie/ KASKO: áno Kľúče: 1ks Rezervné kľúče: 1ks Zvláštna výbava: sada koberčiekov
V Bratislave dňa: Za MZVEZ SR - SLUŽ – odovzdal: Martin Vaňo (podpis/pečiatka)	V Bratislave dňa: za SÚZA – odbor dopravy - prevzal: Vladimír Marček (podpis/pečiatka)